

# **Landesbibliothek Oldenburg**

## **Digitalisierung von Drucken**

### **Martini Chemnitii, Doctoris Theologi celeberrimi, Harmonia Quatuor Evangelistarum**

Quam ab Eodem feliciter inchoatam ... D. Polycarpus Lyserus, et D.  
Johannes Gerhardus, ... Is quidem continuavit, Hic perfecit ; Opus  
Eruditionis Stupendæ, Orthodoxorum consensu approbatum, idemque tot  
Eruditorum desideriis adhuc expetitum

Qui D. Johannis Gerhardi Continuationis Partes Tertiam, Quartam,  
Quintam, Eamque postremam complectitur - Denuo nunc in Lucem prodit,  
Cum jndicibus ...

**Gerhard, Johann  
Chemnitz, Martin  
Leyser, Polycarp**

**Hamburgi, MDCCIIII**

**VD18 90617819**

Caput CXCVII. Christus In Monte Golgotha Myrrhato Vino Potatur.

**urn:nbn:de:gbv:45:1-17617**

## CAPUT CXCVII.

CHRISTUS IN MONTE GOLGOTHA MYRRHATO  
VINO POTATUR.

Matth. 27 v. 33. Marc. 15. v. 22.

## RATIO ORDINIS.

**G**uid post concionem ad mulieres Hierosolymitanas in eductionis processione à Christo habitam præterea in via contigerit, non commemorant Evangelisti, rectè enim deducunt Christum ad montem Golgotha, qui fuit locus supplicii. Ante crucifixionem exhibut fuit Christo *vinum myrratum*, ut Marcus loquitur, vel ut Matthæus scribit, *acetum cum felle mixtum*, quod, quo

fine factum fuerit, postea dispicietur. Hanc vini myrrati exhibitionem in monte Calvariae, non autem in ipso itinere contigisse, evidenter patet ex serie descriptionis. Matthæus dicit, ἐλθόντες, cum venissent in locum dictum Golgotha dederunt ei acetum &c. Marcus eodem modo: Et perducunt illum in locum Calvariae, & dabant ei bibere myrratum vinum.

## CHRISTUS IN MONTE GOLGOTHA MYRRHATO VINO POTATUR.

MATT. 27.

33. Καὶ ἐλθόντες εἰς τόπον λεγόμενον Γολγοθᾶ, ὃς ἐστι λεγόμενον Κρανίον τόπος.  
 34. Ἐδωκαν αὐτῷ (ἱητὸς τῶν ὄξος μὲν) χολῆς μεμιγμένον καὶ γευσάμενον, ἔπειτα ηθελε πίεν.
33. Et venerunt in locum, qui dicitur Golgotha, quod est Calvarie locus.  
 34. Et dederunt ei (Iesu) acetum bibere cum felle mixtum: Et cum gustasset, noluit bibere.

MARC. 15.

22. Καὶ Φέρουσιν αὐτὸν (ἱητὸν) ἐπὶ Γολγοθᾶ τόπον, ὃς εἶσι λεγόμενοι Κρανίον τόπος.  
 23. Καὶ εἰδένεις αὐτῷ πιεῖν ἑσμυρνισμένον σίνον, οἶδεν ἐπειδὴ πίειν.  
 22. Et ducunt eum (Iesum) in Golgotha locum, quod est, si interpreteris, Calvarie locus.  
 23. Et dederunt illi bibere myrratum vinum: sed ille non sumpsit.

DE COAGMENTATIONE CIRCUMSTANTiarum  
Hujus Historiæ.

Marcus dicit, Christum *vinum myrratum* sibi ad potum oblatum non accepisse. Matthæus vero dicit, Christum, *cum gustasset potum sibi oblatum, noluisse* eum bibere. Hæc videntur inter se pugnare. Si enim non accepit, quomodo gustavit? vel si gustavit, quomodo non accepit? Quidam ex eo colligunt, alium fuisse potum, quem Matthæus, alium vero, quem Marcus describit, & illum quidem a Christo fuisse gustatum, hunc vero minime. Sed Augustinus & Theophylactus rectè statuant, quod Marcus verbis hisce ἐπειδή, idem omnino signi-

ficare voluerit, quod Matthæus significat, dicens, *cum gustasset, noluit bibere*. Gustavit quidem Christus potum sibi oblatum primoribus labris, sed noluit eum pleno haustu bibere, nec accepit eo modo, ut bibendo intra se assumeret. Chrysostomus homil. 87. in Matth. 27. διέπηκε τὸ ἀνθλῶς γευσασθε τῷ μὴ πιειν, ἀλλὰ ἐπὶ τῷ καὶ τῷ αὐτῷ δηλοῖ. Nihil interest inter gustare simpliciter & non bibere, sed de uno ac eodem dicuntur. Verba igitur Matthæi ἐξηγήσεως & αἰτιολογίας loco verbis Marci in Harmonia subjungemus.

## HARMONIA Hujus Historiæ.

Καὶ Φέρουσιν αὐτὸν (ἱητὸν) καὶ ἐλθόντες εἰς (ἐπὶ) τόπον λεγόμενον ἐφράζι τὸν Γολγοθᾶ, οὗτοί μεθερμηνεύομεν (οἵς δὴ λεγόμενοι) Κρανίον τόπος (εἰς τὸν λεγόμενον Κρανίον δὲ λεγεται Γολγοθᾶ) καὶ ἐδίδεν (έδωκαν) αὐτῷ πιεῖν ἑσμυρνισμένον σίνον, ὃς μὲν χολῆς μεμιγμένον, οἶδεν ηθελε πιεν.

Et ducunt eum (Iesum) & venerunt in locum, qui dicitur Hebraicæ Golgotha, quod est, si interpreteris (qui dicitur) Calvarie locus, (in locum Calvariae, qui dicitur Golgotha) Et dederunt illi bibere myrratum vinum acetum cum felle mixtum, sed ille non sumpsit, cum (enim) gustasset, noluit bibere.

## Exegesis



## Exegesis hujus Historiae.

**S**icut reliqua omnia, quæ Christo in Historia passionis obvenerunt à Prophetis in V. T. füre prædicta, ita quoq; illud quod vino myrrato ante crucifixionem potatus fuerit, à Davide prænunciatum est Ps. 69. v. 22. Dederunt mihi in escam fel, & in siti mea potaverunt me aceto. Quod enim hic Psalmus non contineat Davidis de suis clamitatis querelas, sed vaticinium de illis quæ Christo obventuræ erant calamitatibus colligitur non solum ex Evangelistarum & Apostolorum in N.T. explanatione Matth. 27. v. 48. Marc. 15. v. 36. Joh. 19. v. 17. c. 19. v. 28. 29. Act. 1. v. 20. Rom. 15. v. 3. 9. & 10. sed etiam ex accurate omnium membrorum consideratione. Complementum istius vaticinii describitur in hac pericope cujus partes sunt duo. in 1. exponitur supplicii locus. in 2. potus Christo ante crucifixionem exhibitus. 1. Locus supplicii fuit terminus educationis ex urbe Hierosolyma, videlicet mons Golgotha. Ducunt eum scilicet lectores, carnifices & reliqui executionis ministri, ac venient comitantibus Proceribus Judaicis ac turbâ plurimâ in locum, qui dicitur Hebraicè Golgotha, quod est, si interpretari, Calvarie locus. Golgotha erat locus publicis suppliciis infamis, vicinus urbi Hierosolymæ Ioh. 19. v. 20. ad plagam occidentalem, quâ parte vergit in Septentrionem in monte petroso & mediocriter alto situs, quâ erat viâ in Silo & Gabaon, nomen habet ex eo, quod crania damnatorum ibi magno numero jacerent. ḡλḡل Chald. ḡλḡل est cranium à figura sphærica sive rotunditate sic dictum, vocatur enim Hebraicè ḡλḡل sphæra quicquid in circulum volvit vel circumvolvit ḡλḡل volvit, convolvit, inde est nomen γολγοθα pro γολγοθα positum. Syriacè אַלְמָא locus craniū, dictus scilicet à craniis hominum, de quibus sumptum erat supplicium ibidem jacentibus. Dicendū ergo fuisse Golgotha duplicit ut ostendit etymologiæ ratio, sed Graeci & Latini euphoniacausa. I posterius omiserunt, sicut Cyrus omisit prius, vocans locum אַלְמָא. Hieron. in libr. de vocibus Hebraicis apud Matth. admonet, Golgotha esse verbum Chaldaicum vel Syriacum, non autem Hebreum, quod comprobatis ipsa terminatio, proinde quod Iohannes dicit locum illum εργαισι Hebraicè dictum fuisse Golgotha, id accipendum de lingua Hebrei tunc usitata. Cum enim Iudæi ex Babylonica captivitate rediissent, non amplius utebantur purâ lingua Hebræa, sed Chaldaicos idiotismos illi immiscabant, quo sensu etiam alibi in novo Testamento appellatio Hebræa lingua usurpatur. Ioh. 5. v. 2. c. 19. v. 13. Act. 21. v. 40. cap. 22. v. 2. c. 26. v. 14. Olim fuit mons Golgotha sive Calvaria extra urbem situs, ut Historia educationis manifeste ostendit, sed in hodierna Hierosolyma, Ælia dicta, ipsi muris ac moenibus circumclusa, sicut & sepulchrum Dominicum, quia Ælius Adrianus novam Hierosolymam a se conditam sic extruxit, ut ipso urbis ambitu mons iste contineretur. Porro multi ex veteribus statuunt, montem Golgotha nomen habere à Calvaria Adæ ibidem sepultu. Tertull. in carmine lib. 2. adv. Marc. c. 4.

Golgotha locus est capitinis Calvaria quondam Lingua paterna prior sic illum nomine dixit; Hic medium terra est, hic est victoria signum. Os magnum hic veteres nostri docuere repertum. Hic hominum primum suscepimus esse sepultum. Hic patitur Christus, pia sanguine terra madescit, Publis Adæ ut posse veteris cum sanguine Christi Commixtus, stellantis aquæ virtute levari.

Orig. tract. 35. in Matth. Venit ad me traditio talis, quod corpus Adæ ibi sepultum est, ubi crucifixus est Dominus, ut sit in Adam omnes moriantur, sic in Christo omnes viviscerent, ut in loco illo, qui dicitur Calvarie locus, id est, locus capitinis, caput humani generis resurrectionem inveniat cum populo universo per resurrectionem Domini Salvatoris, qui ibi passus est & resurrexit. Cyprian. serm. de resurr. Creditur à piis, sanguinem Christi in cruce suspensi in Calvariam Adæ defluxisse, qui eo in loco fuit sepultus. Chrysostom. homil. 85. in Joh. edit. Græc. rite οὐτὶς οὐτὶς (in monte Calvaria) τὸν Αδὰν περιελεύθερον οὐτὶς οὐτὶς τὸν Ιησοῦν (εἰ τὸ τοπῶν) εἴδε οὐτὶς οὐτὶς εὐερεύθει, εἰκῇ οὐτὶς τὸ τρόπαιον σῆματι, Christum ubi mors damnata est, ibidem trophyum erexit. Epiphanius hæres. 46. contra Tatianos circa finem libri primi: Mirari licet de eo, qui novit, velut etiam in libris reperimus, Dominum nostrum Jesum Christum in Golgotha crucifixum esse & non alibi, quā ubi corpus Adam facetus. Egressus enim de Paradiō, cum habitasset è regione ipsius multo tempore & per multis dies pervenisset, postea abiit eo & in loco hoc Hierosolymorum videlicet debitum nature persolvens illuc sepultus est in loco Golgotha, unde merito cognomen habuit locus, quem Craniū sive Calvaria locum interpretantur, cuius nominis similitudinem aliquam figuræ loci non ostendit. Neque enim in altitudine quadam situs est, ut hoc cranium interpretari, velut in corpore capitinis locus dicitur. Neque specula interpretationem facere possit, nam neque reliquis locis altior est. E regione enim est mons oliveti altior & à signo oīto, Gabaon est altissima. Sed & altitudo, que olimerat in Sion, nunc verò disiecta est, & ipsa altior loco illo fuit. Unde igitur cognominatio craniī est? imo quia primum formati hominis Adam Calvaria illuc inventa est & illuc reliquie sitae erant, ea de causa craniī locus cognominatus est, in quo crucifixus Christus per aquam & sanguinem, qui fluxit ab ipso per compunctionem ipsius latum, in enigmate salutem nostram ostendit, ab initio massa primi Patris reliquias respergere auspicatus, quod etiam nobis ostenderet respirationem sanguinis ipsius ad mundationem nostræ inquisitionis & animæ penitentis in exemplum rigationis ac purificationis sordiam peccatorum nostrorum facta esse, effusam videlicet aquam superjectam sub loco & sepultum in spem ipsius & nostram, qui ab ipso geniti sumus. Ambros. in Luc. Ipse crucis locus supra Adæ, ut Hebrei disputant, sepulturam, congruerat quippe, ut ibi vita nostra primitia locarentur, ubi fuerant mortis exordia. Idem repetit lib. 5. Epist. 19. Nonnus Poëta eruditissimus & antiquissimus itidem statuit, nomen loco inditum à Calvaria Adæ. Augustin. serm. 71. de temp. Audite alind Sacramentum, fratres carissimi. Hieronymus presbiter scripsit ab antiquo Iudeis se certissime cognovisse, quod Adam primus homo in ipso loco, ubi crux fixa est, fuerit aliquando sepultus & ideo

idem Calvariae locum dictum esse, quod caput humanum generis ibi sepultum sit. Et verè fratres non incongrue creditur, quod ibi eret sit Medicus, ubi jacebat agrotus. Locus Hieronymi, quem Augustinus citat, extat in Epistol. ad Marcell. Locus (inquit) in quo crucifixus est Dominus, Calvaria appellatur, scilicet quod ibi sit antiqui hominis, id est, Adami Calvaria condita. Theophylactus in cap. 27. Matth. Traditio est quod à priscis Patribus usq; ad nos pervenit, quod Adam in monte Calvarie sepultus est &c. Idem referunt Basil. in quadam oratione citante Cyrillo apud Metaphraeten die 11. Jan. Athanas. de pass. & cruce. Ecquis ergo opinionem illam repudiare ausus? venditatur nomine traditionis à priscis Patribus accepta, habet consensum veterum, jucundam præbet allegoriam, conjecturā nititur probabili &c. sed Hieronymus in cap. 27. Matth. restat eam refellit exemplo memorabili, quæ sit Ecclesiæ libertas in acceptandis traditionibus extra Scripturam propositis. Favorabilis (inquit) est interpretatio scilicet de Calvaria Adæ in Golgotha sepulti, & mulcens aurem populi, nec tamen vera, postea subjungit veram appellationis rationem. Extra urbem & foras portam loca sunt, in quibus trancuntur capita damnatorum & Calvaria, id est, deviatorum sumere nomen. Hieronymi sententiam amplectitur etiam Beda & recte. Si enim Judæi novissent Adamum primum humani generis parentem ibi sepultum, quomodo locum sepulturæ protoplasti insignem, facinorosorum cædibus & sepulturis inquinassent? Hieronymus alius afferit argumentum: Si quispiam inquit, contendere velit, ideo ibi Dominum crucifixum, ut sanguis ipsius super Adæ tumulum defiliaret, interrogemus eum quare & hi duo latrones crucifixi sunt cum illo? Glossa ordinaria opinionem illam refellit ex eo, quod Adam Jof. 14. v. 15. dicitur sepultus in Hebron, quæ olim dicta fuerit Ciriatharba. Hebron (inquit) antiquitus dicebatur Ciriatharba, id est, civitas quatuor, quia quatuor, magni Patriarche sunt ibi sepulti. Statuendum igitur, montem Calvariae à craniis damnatorum & supplicio affectorum sic dictum, ut singulare negotium possum sit pro plurali, & craniorum appellatione οὐανδοχίαι intelligentur ossa intersectorum, eorum scilicet hominum, qui ob facinora sua ultimo supplicio ibidem affici & sepeliri consueverant. Quibusdam improbabile videtur Calvarias & ossa hominum à Judæis insepulta fuisse relicta, existimant igitur montem Calvariae dictum à craniis, quæ in sepulchro erant: sed facinorosis sepulturæ honorem fuisse denegatum, vel certè corpora ipsorum humo leviter ingestæ fuisse occultata, ita ut bestiæ ea cruerent, colligitur ex eo, quod Scriptura meminit sepulture asini, quæ corpora mortuorum insepulta dejiciebantur. Est qui statuit Calvariae montem à similitudine sic dictum fuisse, propterea quod eslet calvus arboribus, carent herbis, totus saxosus ac steriles & proinde damnatorum supplicis destinatus, quod nos in medio relinquisimus. Sic igitur appetat à militibus crucifixoribus & Judæis nihil reliquum fuisse factum, quod ad extremam Christi ignominiam facere posset. Ducunt eum latronibus ab utroque latere cinctum, ducunt non ad forum, vel alium locum honestiore, sed ad Calvariam pu-

Harm. Tom. III. vel Gerhard. Cont. pars quarta.

blicis suppliciis infamem & omnibus abominabilem. Mons ille à quodam veterum sic describitur, quod fuerit a sensu ardus, aspectu horridus, morientibus in eo inhonestus subsistentibus in eo graveolens, in hunc igitur montem ascendit Christus nostri causa, ut à tristi illo descensu nos liberaret, de quo Matth. 11. v. 23. descendes usq; in infernum, & cap. 25. v. 41. discedite à me maledicti in ignem aeternum. Ductus est ad locum supplicii, ut ab æterno supplicio nos liberaret. Tanquam facinorosus cum facinorosis ad locum facinorum ductus est, ut nos facinorosos liberaret. In loco infami ac maledicto sanguinem suum effundere voluit, ut terram propter peccatum maledictam sanguine suo iterum expiareret. Golgatha erat damnatorum area, nec fuit locus immundior in oculis Judæorum, Christus ad eum se perduci passus est, ut in extremis immundities nostras se demittens, eas emundaret, ex profundis enim hisce abominationibus voluit erigere per crucem suam, scalam ad cœlos usque pertingentem, in qua & per quam ex nostris immundiciis unâ cum illo elevari ad regnum gloriae possimus. In hoc monte Golgathæ Christus factorem pessimum ex cadaveribus damnatorum exhalantem sanctissimis suis naribus hausit, ut ab infernali sulphuris odore nos liberaret. Propter peccatum abiciendi eramus in stagnum ignis sulphure ardens Apocal. 19. v. 20. sed Christus petillentissimum factorem propter nos hausit, ut ab hac debita peccatorum nostrorum poena liberaremus. Judæi templum Hierosolymitanum prophanaverant, & ex eo speculam latronum fecerant. Christus montem Calvariae sacravit & ex illa latronum spelunca fecit templum sanctissimum, siquidem in cruce & docuit, & oravit & sacrificavit. Solenne est heroibus bellicis, ut florentissimum quandam campum ad monachiam deligant, sed nemo inventus fuit hactenus, qui in loco cadavero & graveolente congressum hostilem alteri denunciaret, solus Christus in tali loco Diabolus hostem suum ac nostrum est aggressus. Illi enim duo potentissimi Principes, Diabolus fortis armatus & fortior adhuc Christus Lucæ 11. v. 21. in illa putidissima malevolentium cadaverum strue, in monte scilicet Calvariae invicem pugnarunt ac debellarunt: alter ibi pulchræ & gloriose morte occubuit, alter vero potestatem omnem perdidit. Sic ergo non obstitit Christo loci fæditas, quod minus gloriosum victoriæ sua trophyum in hoc monte erigeret, nec obstitit fædor cadaverum illi jacentium, quod minus seipsum Patri suo offerre victimam in odore færitati Eph. 5. v. 9. Sicut aneus serpens suspensus fuit in medio eorum qui à serpentibus icti & infecti fuerant Num. 21. v. 9. sic Christus in medio facinorosorum in crucem levari inque ea mori voluit, ut nobis qui in latrones incideramus Luc. 10. vers. 30. amissa per lapsum bona restitueret. Nos omnes propter carnalem ex Adamo propagationem sumus coram Deo malefici ac latrones, descendimus enim ab eo qui fuit latro maximus, sui ipsius scilicet & omnium posteriorum intersector, sumus mortui in peccatis Eph. 2. vers. 1. sed Christus ad nos veniens crucem suam inter nos erigit, & sanguine suo ex crucis ligno super nos stillante iterum nos vivificat, sicut Pelicanus pullos suos à serpente occisos sanguine

suo iterum vivificat rostro pectus pertundens & sanguinem vitæ fontem ex eo proliiens. Ceterum quia mons Golgotha vicinus fuit monti Moria, in quo Isaacus immolari debebat Genes. 22. versic 2. inde nata est traditio, quod in eodem loco Christus crucifixus sit, ubi Isaacus immolari debuit. Augustin. sermon. 71. de tempor. Hieronymus script ab antiquis & senioribus Iudeis se certissime cognovisse, quod ibi immolatus sit Isaac, ubi postea Christus crucifixus est. Locus Hieronymi extat in cap. 15. Marci, quem sequitur etiam Beda in libro de locis sanct. cap. 2. Hæc traditio majorem habet probabilitatem, quam prior de Calvaria Adæ ibidem sepulti. Quamvis enim mons Moriah in ipsa urbe tunc temporis situs ac proinde distinctus fuerit a monte Calvaria extra urbem sito, olim tamen extra urbem fuit atque à Davide primum unâ cum monte Aera in urbem est receptus. Ac pulchra est observatio, quod Genes. 22. vers. 2. generaliter appelletur terra Moriah totus ille tractus circa Salem sive Jebus, Jerusalem postea dictam, postea vero in specie exprimitur locus immolationis Isaaci: *Vade in terram Moria, ibi offeres filium tuum in holocaustum super unum montium, quem monstravero tibi.* Fieri ergo potuit, ut mons Calvaria fuit mons ille in terra Moria, super quem immolandus erat Isaacus. Conveniet etiam ipsa appellatio, Moria enim est myrrha Dei, ut enim myrrha suavem præbet odorem, sic Christus in monte Calvaria obtulit se Deo in odorem suavitatis. Acerferri huc potest dictum Cantic. 4. v. 6. *Vadam ad montem myrræ & ad collum thuris.* Mons ille myrræ est mons Golgotha, in quo vinum myrratum Christo fuit exhibitum & in quo amaram mortem sustinuit. Idem mons est collis thuris, quia scilicet Christi mors est odor fragrantia coram Deo, ad hunc montem myrræ cum sponsa Christi festinemus non passibus corporeis, sed affectu mentis & devotione cordis. In monte Moria etiam sita fuit area Araunæ Iebusæ, in qua David tempore pectoris altare extruxit & sacrificii odore iram Dei placavit. 2 Samuel. 24. v. 25. quo loco postea extrellum fuit templum Salomonis 1. Paral. 2. vers. 1. sic ergo denotatum fuit, Christum sacrificio corporis lui in hoc monte oblato placasse iram Patris cœlestis & typicis Veter. Testament. sacrificiis finem impo-  
 suisse. Veteres preferunt Hieronym. in cap. 5. Ezech. Cyrril. Hierosolymit. catech. 13. &c. obser-  
 vant, Hierosolymam, adeoq; etiam montem Golgotha fuisse in medio *isoumēn* situm, quod confir-  
 mat aliquid Aben Ezra, Siquidem Ezech. 38. v. 12. Hierosolyma vocatur *umbilicus terre*, quod tamen Joseph. lib. 3. de bell. Jud. cap. 4. exponit non de toto orbe habitabili, sed de terra Iudæa tantum, proinde Christus in meditullio terræ fuit pascus & mortuus, eo significatum est, fructum passionis & mortis ad omnes gentes æquilateriter pertinere. Hilar. in Matth. *Locus crucis talis est, ut positus in medio terre, & tanquam in vertice hujus universitatis infans ad capessendam Dei cognitionem universis gentibus effet aquila.* Arbor vitæ collocata erat in medio Paradisi Genes. 2. vers. 9. sic Christus lignum crucis, in quo vitam æternam nobis peperit, in medio orbis erigi voluit. Veteres hoc accommodant dictum Psalm 74. vers. 12. *Deus Rex noster salutem operatus est in medio terra.* Cyrril. l. d. *Medium terra est Gol-*  
 gotha. Non meus hic est sermo, Prophetæ dicit, operatus est salutem in medio terre.  
 2. Potus ante supplicium Christo datus. Mattheus dicit, quod dederint ei *acetum cum felle mixtum*, Marcus vero appellat *vinum myrratum*. Hæc quomodo concilianda sint, plurimum variant Interpretes. Illud primò certum est, potum, quem hisce verbis Matthæus & Marcus describunt, distinetum esse ab eo, quem postea Christo in cruce acto & de siti conquerenti oblatum fuisse Evangelista omnes commemorant, ille enim datus fuit ante crucifixionem, hic vero Christo iamdum in cruce acto; ille datus fuit ex vulgari more, hic vero prater morem, quia Christus de siti conquerebatur, uterque tamen testis est malitia & crudelitas eorum, à quibus Christo hic potus fuit exhibitus. Proverb. 31. vers. 6. tale proponitur preceptum: *Date siceram merentibus, vinum his, qui amaro sunt animo,* inde promanavit mos apud Iudeos, ut vinum aromaticum daretur condamnatis ad mortem, quod minus horrorem suppliciū tenderent. Quidam ergo statuunt hanc refutationem etiam Christo contigile, non quidem à militibus, sed à religiosis matronis, quæ ipsum combatabantur. Beza in cap. 15. Marci, per vinum *επυρηναῖον* intelligit *myrrinam sive murinam Romanorum*, quæ erant virtutum dulce, quo mulieres Romanæ in primis delectabantur, quod propria nectar vocabatur, ut constat ex Plinio libr. 14. cap. 13. Gellio, Plauto & aliis. Statuunt autem duplex genus vini myrrati sive myrrinæ præcis usitatum. Unum quod merum erat vinum, sed infusum in pocula myrrhea contrahebat ex illis jucundum odorem ac saporem, ut præ ceteris vīnis ad potum esset gravissimum. Alterum, quod erat vinum conditum myrra, calamo aliisque aromatibus, aut mixtum aqua cum aromaticis hinc coctæ, quod ipsum quoque non erat amarum, sed potu jucundum ac luave. Baron. tom. 1. annal. ann. 34. numer. 95. existimat, prioris generis myrrheum vinum Christo fuisse oblatum, sed accurate refellitur à Casaubono exercit. 16 cap. 80. quod hæc interpretatio vocis *επυρηναῖον*, sit nova, aliena, absurdæ & falsa, cum nulli veterum interpretum in mentem venerit, cum Syriaca & Arabica paraphras sic verterint, *vinum in quo myrra erat mixta*, cum non possit simili quadam analogia ostendit vinum *επυρηναῖον* dici, quod in myrrheum prænatur &c. Sed nec posterius vini myrrheum genus Christo exhibitum fuisse verisimile est. Si enim vel maximè pte ac religiosa matronæ Christo illud exhibere voluissent, Judei tamen ac milites, quæ ipsorum erat crudelitas, id haudquam permisissent. Adde quod vinum illud *επυρηναῖον* Matthæus vocat *acetum cum felle mixtum*, quæ descripsio vino suavi ac jucundo minimè omnium competit. Si fuisset dulce nectar, cur inter reliquias excarnationis hic potus ab Evangelistis recenseretur? Præterea fellis appellatio remittit nosad vaticinium Psal. 69. v. 22. *Dederunt in escam meam fel, & in siti mea poraverunt me aco.* cuius vaticini pars prior impleta est in hoc potu ante crucifixionem Christo exhibito, pars autem posterior impleta est in potu Christo de siti in cruce conquerenti dato. Fundamento igitur caret, quod quidam existimant vinum illud *επυρηναῖον* fuisse dul-

ce ac delicatum à mulierculis Galileis vel aliis religiosis fœminis allatum, quod Christus ideò recufererit bibere, quia nullam voluerit consolacionem admittere inter afflictiones, ut eò copiosius pro nobis satisfaceret. Sed ostendit collatio, unum eundemque potum à Matthæo & Marco describi, quorum uterque à militibus illusionis ignominiae & cruciatus ergò oblatus est, quem Matthæus vocat acetum felle mixtum, Marcus autem vinum myrratum. Lyranus igitur aliam querit conciliatiohem: Erant (inquit) in Jerusalem marronæ devote & compassioæ, que vinum suave & dulce Christo dabant ex devotione: Judei verò ex nimis crudelitate morti rale vinum epotaverant, & in locum ejus substituerant acetum felle mixtum, quod accommodat dictum Amos 2. v. 8. *Vinum damnatorum* bibeant. Idem statuit Galatin. libr. 8. de arcana Catholic. veritat. cap. 19. Sed quale fuerit vinum myrratum damnatis exhiberi solitum, colligitur ex Rabinis. Refert enim Paulus Fagius ex Maimonide, Juchasin & aliis, datum fuisse suppicio afficiendis vinum, in quo aliquis grana thuri fuerunt posita, ut morituro rationis ultus tolleretur, ne supplicii gravitatem attenderet, vel sentiret. In libro Sanhedrin in capit. quod incipit יְהִי רָחֵל sic legitur. *Dixit Rab.* Hæc, quod egressurus occidens portabatur pulvere inclusus in Scypho vini, ut separarentur sensus ejus ab eo. Hoc igitur ex parte in Christo observare voluerunt, sed ex crudelitate quedam addiderunt, loco enim vini accepérunt acetum & cum thure simul myrrham, imo etiam ipsum fel vino immiscuerunt, ut maximam amaritudinem contraheret, quod fuit extrema malitia & crudelitas, quin etiam irrisioñis & contumelias, unus enim ex militibus accepto poculo gessit se ut pincernam, rogans Regem, an bibere vellet. Theophylactus putat vocem χολῆς in genere positam pro amaritudine & per vinum intelligendum esse vinum acidum, νιππαμ & acetum ἥτως (inquit) ὁ οὐρανὸς λόγος, ηδε σφυρεῖ πηνεῖ ὡς χολή, sed fieri potuit, ut & myrrham & fel vino immiscuerint, ut hac ratione amariſſimum illud redderent. Quidam statuunt vocem οὐρανὸς scriptoris vitio propter vocum affinitatem mutatum esse in οὐρανός unde Latinus interpres apud Matthæum etiam legit *vinum*, sed non est necessarium corruptionem quandam in textu Græco hinc agnoscere, quia vinum acidum indistinctè & vinum & acetum appellari solet, ac fieri potuit, ut vinum illud, quod solenni confuetudine cum granulo thuri mixtum suppicio afficiendis dari fuit solitum; aceto largiter infuso ac myrræ fellisque admixtione corruerint, cum Christo esset illud dandum. Euthymius existimat, potum, quem describit Matthæus, distinctum fuisse ab eo, quem Marcus Christo exhibitum commemorat, utrumque tamen fuisse amariſſimum & potu injundum, alii aliquid (inquit) offerebant, unus quidem acetum cum felle mixtum, alter verò vinum myrratum. Syrus apud Matthæum dicit acetum Christo exhibitum fuisse mixtum וְרֹתֶה quod Tremellius vertit *absynthium*. Est autem vox generalis & fel & absynthium significans propter insignem, in utroque amaritudinem à rad. *רֹתֶה acerbus* fuit. Refert R.D. Kimchi in libr. radic. morte Harm. Tom. III. vel Gerhard. Contin. pars quarta

plectendis morem fuisse præberi potionem ex succo absynthii accelerandæ mortis causâ, quo fine etiam hoc loco videri potest acetum, fel & myrrham fuisse addita, ut mortem accelerarent, ne plures ejusmodi conciones de futuris malis audire cogerentur, cum fel & myrrha nimia suâ acredine languinem cieant & ad cor revocent. Apud Plutarclum in vita Antonii legitur acetum Antonio datum quod celerius ex vulnera morcretur, quod ea res mortem acceleret. Atque eò respicit Hieronymus in cap. 27. Matth. scribens: *Dant ei vinum myrratum*, ut eum consopiant & mala eorum non videant. Lyranus quidem hoc improbat ex eo, quod acetum sit frigidum & per consequens videatur magis differre mortem, sed distinguendum est inter acetum simplex & felle atque myrrâ mixtum, itemque inter acetum moderatè sumptum & largiter haustum. Calvinus satis audacter scribit, falli illos qui inter reliqua tormenta Filio Dei inflicta acetum numerant, ad magis probabilem esse eorum conjecturam, qui putant hoc genus potionis egerendo sanguini fuisse aptum, id eoz maleficis dari solitum, quod mors ipsorum esset celerior. Atqui an non tormenti genus est, viribus fracto & delassato acetum myrratum ac felleum exhibere? an non Christus ipse plus quam milles annis prius de hoc suo dolore, ignominia & contemptu conquestus est Psal. 69. v. 22. Dederunt mihi in escam fel & in siti mea potaverunt me aceto? Quidam ex verbis Psalmi colligunt, ut loco vini acetum fuit sumptum, ita loco panis particulas felleis desiccati fuisse aceto intritas. Arbitror (inquit Euthymius) fragmenta aridi fellis in aceto fuisse emollita; ut acetum quidem loco vini esset, illa verò fragmenta pro buccella panis. Et præcipue sanè potum dederunt, consecutivè verò etiam cibum: his enim qui anima defituntur, vinum præbere solemus injecto pane ut primū bibentes, postmodum etiam possint edere. Sed simplicior est interpretatio, quod Christo ad deliquium usq; animæ excarnificato & adhuc jejuno refectionis loco felleum acetum pro cibo ac potu dederunt, cum enim potus in partem nutrimenti cedat, id est cibi nomine quandoq; continetur, sicut lac vocatur cibus Eze. 3, 4. v. 3, cum tamen sit potus 1 Cor. 3. v. 2. Vinum ἐρυζόπουλον apud Marcum Syrus vertit, in quo mixta erat myrrha, quod meritò opponitur illis, qui de vino aromatico & suavi Christo exhibito hoc loco somniant, cum non ad refectionem, sed ad tormentum, ignominiam & cruciatum felleum illud ac myrratum acetum ipsi fuerit datum. Lactantius l. 4. div. Inst. c. 18. profert oraculum alicuius Sibyllæ de hoc potu: εἰς τὸ βρῶμα χελύων εἰς διάβολον εἴδων, τὸ αὐτὸν εἶναι τοῦ θεοῦ ξέστη τράπεζαν. August. lib. 18. de civ. Dei c. 23. sic vertit: Ad cibum autem fel & ad simum acetum dederunt. In hospitiale hanc monstravunt mensam. Voluit autem Christus etiam hanc passionis partem propter nos sustinere, sicut pulcherrime dicit Hieronymus, hoc aceto myrrato succus lethalis pomi abstergitur. Primi Parents nostri in hortum Paradisi ac collocati suavissimos arborum fructus in cibum ac refectionem acceperant, sed per infernalem serpentem à Deo aversi venenum peccati hauserant, sic ergo cum Deus expectaret uvas ab hac vinea à se plantata, acceperit acetum felleum Esa. 5. v. 2. ut ergo pro malo satisficeret Christus acetum felleum & myrratum sibi offerri passus est. Psal. 69. v. 22. usur-

usurpat vocabulum שָׂרֵךְ quod Grammatici exponunt de succo ejusdem herbæ venenatæ qualis est cicuta, acerbitum &c. vel amaræ, qualis est ablynthium, qui admixtus potui illico mortem inferat, Thargum vertit fel capitum aspidum. Deuter. 29. vers. 18. ne sit inter vos radix germinans שָׂרֵךְ fel & ablynthium, hoc est, cor impiatis veneno infectum, quod procul dubio respicit Epistol. ad Hebreos cap. 12. vers. 15. Videte, ne qua radix amaritudinis sursum germinans impediatur. Jerem. 9. vers. 14. cap. 23. vers. 15. Ecce ego cibabo populum istum ablynthio & potum dabo eis aquam fellis שָׂרֵךְ hoc est, aqua expressa ex herba ista, que שָׂרֵךְ vocatur. Thargum reddidit, calice maledictionis malo, sicut capita serpentum. Osee 10. vers. 4. & germinabit שָׂרֵךְ sicut fel judicium. Amos 6. vers. 12. vertit שָׂרֵךְ in fel judicium & fructum justitie in ablynthium Thargum vertit: in caput serpentum malorum. Ut autem succus venenatae herbæ & venenum in genere vocetur שָׂרֵךְ procul dubio inde factum quod venenum capiti vel dentibus aspidum insit, שָׂרֵךְ enim alioquin significat caput שָׂרֵךְ etiam significat fel, bitem & venenum serpentis, quorum quaelibet suam habent amaritudinem. Haec omnia observante D. Gesnero in h. l. pulcherrimam præbent significationem. Nos omnes ex שָׂרֵךְ capite serpentis infernalis hausimus שָׂרֵךְ venenum peccati quod Christo שָׂרֵךְ capiti nostro propinavimus, qui has & similes injurias propter nos sustinens contrivit שָׂרֵךְ caput serpentis infernalis & שָׂרֵךְ veneno peccati nostri vim lethalem ademit. Nos omnes post lapsum sumus arbores malæ ac venenatae ut recte in nos conveniat querela Mosaica. Deuter. 32. vers. 2. de vinea Sodomorum vinea eorum & de agro Gomorræ. Uva eorum uva fellis & botri amarissimi. v. 33. fel Draconum vinum eorum & venenum aspidum insanabile. Quando expectat DEUS, ut feramus uas, tunc producimus labreras Esaï. 5. vers. 2. sed CHRISTUS propter nos acetum felleum sibi offerri sustinuit, ut hanc Naturæ nostræ corruptionem & infectionem emendaret. Qui mellis dulcedinem creavit, si fel propter nos gustavit, ut ad coelestem regionem melle & lacte fluentem aditum nobis pateficeret. Nullum uspici solatum ac refectionem invenit, ut nos per eum omni consolatione & refectione diraremur. Consideranda etiam hoc loco extrema Iudeorum crudelitas. Apud alios facinorosos ad mortem ductos procul dubio non solum diligenter, verum etiam superstitiose observarunt præceptum Salomonis Prov. 31. vers. 6. Date siceram marenibus & vinum his, qui amaro sunt animo, sed CHRISTUM hoc loco indignum judicant, in quem officia illa humanitatis conferantur. Christus eos olim deduxerat ex horrido deserto in terram Canaan fluentem lacte & melle, ut meritò de illis Moses dicat Deuter. 32. vers. 12. Dominus solus erat Dux ejus (Christus scilicet, ut colligitur ex 1. Corinth. 10. vers. 9.) vers. 13. ubi fecit eum super altitudes terre, ut sageret mel de petra & oleum de saxo durissimo. Quam vero gratiam illi rependunt fel præbent, qui antiquitus mel suxerant, & quibus olim in locis aridis siti pressis petra fontem provolvens aquam subministraverat, ait Nicephorus

lib. i. Histor. cap. 30. Verè igitur poterat Christus de illis conqueri ex Jerem. 2. vers. 21. Ego te plantavi vineam electam, quomodo ergo conserva es mibi in pravum vinea aliena? Quidam ex veteribus referunt huc dictum Jeremias cap. 11. vers. 19. Mittamus lignum in panem ejus, & eradidicemus eum de terra viventium. Justinus in Dialogo cum Tryphon. refert Iudeos hæc verba in odium Christianorum ex multis exemplaribus dispuñisse, cum contineant vaticinium de Christi passione. Lactantius lib. 4. divin. Institut. cap. 18. Lignum significat crucem & panis corpus ejus, quia ipse est cibus & vita hominum, qui credunt in carnem quam potavit, & in crucem, in qua perdit. Galatin. lib. 1. de arc. Cathol. veritat. cap. 4. Philonii libri Sapientia autori hoc dictum tribuit: Mittamus lignum in panem ejus. Hb. per lignum (inquit) crucem designavit, per panem ipsum Iesum Dominum nostrum, panis parabolam sumens ex parabola tunc ex ore ipsius Domini vulgata dicens: Panis, quem ego dabo, caro mea est &c. Ponitifici exponunt de corpore Christi è ligno crucis in panem Millaticum illato, ut ex pane fiat corpus Christi, ut Eccius exponit, inde Claudius Paradinus Gallus in symbolis pinxit crucem, cuius species per panem trajectus est cum inscriptione vaticini illius Prohetici. Sed circumstantiae textus ostendunt, Jeremiam conqueri de perulantia & crudelitate suorum sympathiarum Anathœsiū, & verba Hebræa à Pagnino sic exponuntur, corrumpamus veneno cibum ejus: ab aliis, perdamus arborem cum fructibus ejus. Lyranus per lignum sive arborem intelligit toxicum, hoc est, fructus sive baccas taxi, quas præsentissimum venenum esse constat ex Plinio lib. 16. cap. 10. juxta hanc explicationem vaticinum referri possit ad potum felleum & venenatam Christo hic exhibitum. Sed simplicis intelligitur de pane doloris, qui arenæ, ligno & lapidibus mixtus videtur, qualēm à sympathiotis sibi exhibitum esse Jeremias conqueritur. Augustinus in enarrat. Psalm. 68. Fel & acetum Christi ab illis exhiberi dicit, qui contradicunt verbis Christi in sacra cana & qui indignè sacra Cana uiuntur. Jam Dominus escam suavem accepérat (inquit) & in ipsam injectum est fel. Accepérat ipse escam suavem, quando Pascha manducavit cum suis discipulis, ibi Sacramentum corporis sui demonstravit. In hanc escam tam suavem tam dulcem unitatis Christi quis est qui dat fel nisi contradictores Evangelii tanquam illi non persecutores Christi? minus enim peccaverunt Iudei crucifigentes in terra ambulantes, quam qui contemnunt in calo sedentem. Quod ergo fecerunt Iudei, ut in escam quam jam accepérat, darent bibendum amarum illum potum, hoc faciunt, qui male vivendo scandunt inferunt Ecclesiæ, hoc faciunt heretici amariantes &c. Quotquot igitur humanarum opiniorum ac traditionum corruptelis limpidos Israelis fontes inficiunt, illi poculum aceto & felle plenum Christo porrugint. Ceterum, quod Christus dicitur potum illum recusasse, vel ut Matthæus exponit, gustasse quidem, non tamen bibisse, id quidam sic exponunt, Christum noluisse ullam consolationem ac refectionem in passione sua suscipere, putant enim per vinum & uero dulce aliquod nectar intelligendum esse, sed hanc opinionem

nici falsa hypothesi ostendimus superius. Ideo autem Christus hunc potum sibi oblatum hibere noluit, quia erat fellens & intoxicatus vitam celerimè abrumpens, jam verò Christus in cruce sponte mori voluit ad implenda vaticinia ac typos Veteris Testamenti, nequaquam verò potionē quādam lethiferā sibi ipsi mortem consicere, ut verum maneat illud Joh. 10. 18. *Nemo tollit animam meam à me, sed ego pono eam à me ipso.* Quod si grana quādam thūris ad mentis soporationem & alienationem contrahendam huic potui fuerunt adnixta, qualem potum malefici supplicio afficiendis datum fuisse Rabini scribunt, facile intelligitur, Christum ideo hunc potum recusasse, quia tanā & integrā mente mortem adire voluit. Judæi fellis amarit̄ linguam Christi, cui haec tenus pepercent, torquere voluerunt: sed Christus linguam suam, quā pro inimicis suis oraturus, Testamentum conditurus & Patri cœlesti animam suam commendaturus erat, mortificare noluit. Hieronymus dicit hac gultatione & recusatione potus sibi oblati Christum significasse, quod mortis amaritudinem propter nos gustatus sit, sed tamen paulo post resurrecturus, quod etiam respicit Sedulius sic canens;

*Tetigit labiis & ab ore removit.*

*Quippe necem parvo degustatus amarām*

*Tempore quā reduci contemnere carne pararet.*

Et quia in oblatione hujus fellei & myrrati potus Judæorum crudelitas manifestatur, ideo recusatio illius commode cō referri potest, quod d'Christus hunc populum repudiare velit, cū uva eorum sit uva fella, & vinum eorum fel Dracorum & venenum affi-

lum Deuteronom. 32. v. 32. ideo post vaticinium defelle & aceto in cibum ac pōtum Christo exhibitis statim sequitur Psalm. 69. vers. 23. *Fiat mensa eorum coram ipsis in laqueum & in retribuciones & in scandalum &c.* Augustinus potus illius recusationēm allegorice sic exponit, quod hæretici & male viventes Christiani non recipiantur in unitatem corporis Christi mystici. *Quando Dominus gustavit fel & voluit bibere, hoc Sacramento significavit, quod hæreticos & male viventes non admittat ad corpus suum.* Si non eos patremur nec omnino gustaremus. *Quia verò necessitate est eos pati, necesse est gustari.* Sed quia in membris Christi tales esse non possunt, gustari possunt, recipi in corpus non possunt &c. Quod si etiam nobis in cruce loco vini acetum, loco mellis fel amarissimum exhibetur & afflictis afflictio addatur, exemplo Christi patienter id perferamus, scientes non olim vi no latitiae in vita æterna inebriantos esse. Ps. 36. v. 9. Esa. 65. v. 13. Luc. 22. v. 30. &c. Ac veluti Christus postquam cum discipulis biberat dulce vīnum in cœna agni Paschalis, noluit acetum Judæorum bibere, sed assertat, se non bibiturum de fructu vītis, donec illud biberet novum in regno Dei Luc. 22. v. 18. sic post perceptam Evangelicā doctrinę (vīno novo comparatae Matth. 9. v. 17.) dulcedinem, non amplius bibamus acetum Judaicæ vetustatis, gustato Christo, non amplius bibamus vīnum mundi, est enim myrratum & intoxicatum, apud inferos egerendum, sed desideremus novum vīnum in regno Dei cum Christo bibere &c.

*Jesu, dulcedo, vīppa potaris amarā,*  
*Tristia fella bibis, sic mibi mella paras.*

## CAPUT CXCVIII.

## CHRISTUS IN CRUCEM SUFFIXUS MEDIUS INTER DUOS LATRONES PENDET.

Matth. 27 v. 35. Marc. 15. v. 25. Luc. 23. v. 33. Johan. 19. v. 17.

## RATIO ORDINIS.

**D**ostquam protervi militēs Christo myrratum vīnum loco rēficiētis potus exhibuissent, mox ad crucifixionēm sc̄e accingunt. Supplicium illud crucifixionis brevibus verbis Evangelista describunt, erat enim tunc temporis omnibus notum. Præcessit autem eam vestium exiitio, omnium membrorum atque artuum distractio, qualis in tortura hodie fieri solet, quam deinde secuta est manūum ac pēdum clavis ferreis facta affictio ac ligni crucis erectio. Crucifixionē latronum una cum Christo suspensorum Mattheus & Marcus præmittunt divisionem vesti-

mentorum, & Ἐπιγένεση crucis Christi. Sed Lucas cū dixisset, alias duos facinorosos unā cum Christo fuisse ad locum supplicii eductos, statim subiungit, eos fuisse simul crucifixos ac tum demum subiungit vestium Christi devisionem & tituli inscriptionem. Hunc ergo ordinem Lucas sequemur, quia in principio Evangelicā Historiæ pollicetur, se velle omnia καθετὸς ordine scribere ē. i. v. 3. ac verisimile est, militēs carnifices à Judæis impulsos ad executionē supplicii festinasse propter festi Paschalis propinquitatē ac tum demum absolutā supplicii executionē de vestibus fuisse sortitos.

Harm. Tom. III, vel Gerhard. Cont. pars quarta.

U 3 CHRI-